

## 外电评赵紫阳总理举行国庆招待会

### 说赵总理为国庆招待会带来了不拘礼节的新气氛

【美联社北京9月30日电】新当选的总理赵紫阳在今天，即在中国31周年国庆节的前夕说，中国人民正在“同心同德地”为建设一个现代化的、民主的和文明的社会主义国家而努力工作。

中国现领导人希望把中国建成一个现代化的稳定和繁荣的国家，希望把生产和提高生活水平置于政治正统说教之上。

为了庆祝国庆节，天安门广场的建筑物张灯结彩。宽阔的广场上只剩下了一幅毛的画像。那幅画像悬挂在他1949年10月1日宣布中华人民共和国成立的那座门楼上。

此外，中国已宣布要以谋反和反革命罪的罪名审判毛的遗孀，“四人帮”的另三名成员和另外六个人。

跟前几年一样，中国今年不举行狂欢活动或阅兵，因为它想厉行节约，特别是今年出现了10亿美元的赤字。

【路透社北京9月30日电】（记者：麦肯齐）中国新总理赵紫阳今天为每年一次在人民大会堂为外国人举行的国庆招待会带来了不拘礼节的新气氛。他绕着宴会大厅走，和来宾们互致问候。

这与过去的招待会大不一样，过去的招待会是3,000多人挤在大厅里坐着进餐，听正式讲话。

自从已故周恩来在宴会上挨着桌子碰杯以及同来宾们闲谈以来，这也是一位中国政府首脑最不拘礼节的做法了。

今天这次招待会长达1小时，外交使团、记者、外国专家和华侨大约500人参加了招待会。招待会一

\*\*\*

【合众国际社北京9月29日电】（记者：尤布乐）外国分析家今天说，中国领导人将对“四人帮”的审讯进行下去，尽管这样做具有政治风险。因为他们想表明正义是在他们方面。

这桩案件是中华人民共和国1949年建国以来最轰动的案件。

现在还没有宣布审讯日期，但是，政治分析家说将在几天内开始审讯。

分析家指出，尽管存在着风险，但是，现领导还是想通过举行这次审判向人民表明，法律不会让象文化大革命期间所犯的同类罪行和过火行为不受到惩罚。

一位分析家说，而且，这场审判会使那些到目前为止被列为政治犯的人变成既决刑事犯，然后就可以合法地将他们关押起来。

分析家说，中国当局恢复司法机构的尊严。司法机构多年来一直不过是党摆布的工具而已。

另一位分析家说，为了在召开下届党代会之前“一劳永逸地扫清疑虑，消除宿怨”，需要审判这伙人。

下届党代会将正式使中国向新方向迈进，这次党代会预计将于今年底或明年初召开。

【日本《日本经济新闻》9月29日刊登记者稻田发自北京的述评】题：在司法方面对文化大革命进行总清算

对将中国引向了“毁灭边缘”的“文化大革命的审判”不久即将开始。中国在1976年10月逮捕了“四人帮”集团，随后将路线的最大重点放在经济现代化上，迎来了“经济季节”。这次已经作好了准备将从司法方面来对文化大革命进行总清算。

眼下有很多人估计，审判将从10月上旬到中旬开始进行。中国在今年内将从法律上结束对“文化大革命这场恶梦的十年”进行的总清算，在第十二次党代表大会上想要完全恢复党的本来面貌。

开始，赵总理绕着大厅与来宾一一握手。他在同400多名来宾握手以后还是那么有劲。

还有几位副总理也出席了招待会，但是全都是政府方面的人参加，那里没有一个共产党最高领导人。

政府正在逐渐简化礼仪，减少宴会和取消在机场为来访者精心安排的欢迎仪式。

今天晚上，北京长安街一带主要建筑物上的彩灯都亮了，这是明天国庆节的一个标志，还有人在人行道上放鞭炮，这是中国人传统的庆祝形式。

可是，明天的庆祝活动将是低调的。

【共同社东京9月30日电】（记者：松尾）题：庆祝招待会也转变为合理主义，华主席等党领导人缺席

在建国三十一周年——十月一日国庆节前夕，三十日晚，在北京的人民大会堂，由赵紫阳总理主办了庆祝招待会。这位总理就任后的第一个国庆招待会也与这位务实家的总理相称，大大地简化了，参加者过去有2,000人，这次只有600人左右，内容也简朴，只有糕点和饮料，清楚地表明了中国向现代的合理主义的转变。

赵总理在同外交使团、外国记者、外国专家及华侨代表等一一握手，同主要国家的大使交谈之后，发表了讲话，表明了对建设现代化的愿望和信心。

在赵总理同吉田大使交谈时，吉田大使说，“日本政府和国民期望赵总理积极工作，现代化一定会成功。”

赵总理强调加强日中合作的必要性。他说，“中日友好是件大事业，双方都要做许多事情。”

【日本《朝日新闻》10月1日刊登记者近藤发自北京的消息】题：赵紫阳总理参加国庆招待会

赵紫阳总理30日傍晚在北京的人民大会堂举行庆祝招待会。今年的招待会第一次采取鸡尾酒会的形式，虽然简化了，却是一次亲切而又新式的招待会。

赵总理在会上同罗马尼亚、南斯拉夫等有着“友好党关系”的国家的大使进行了交谈，随后对泰国大使说：“支持泰国对柬埔寨的立场。”他还以极友好的态度向日本的吉田大使搭话说：“在各国驻北京的大使中，你是我接触最多的大使。日中合作是重要”的，今后也有许多事情要做。”

## 伊朗总统说该轮到伊朗进攻了

【法新社巴黎9月30日电】题：巴尼萨德尔总统说：“将轮到我们进攻了”

伊朗共和国总统巴尼萨德尔先生今天说，他的军队已经“击溃了伊拉克军队”，“正在战胜它”，“将来该轮到 我们 进 攻 了。”

伊朗总统在对法国的“欧洲第一电台”发表的电话谈话中说，他对军事形势感到“满意”。他强调说，“我们掌握着制空权和制海权。在陆地战场，我们成功地摧毁了敌人大量坦克和武器。”

此外，巴尼萨德尔先生说，他的国家已搞到了武器的替换零件，足以打到“从侵略者手里把伊朗领土全部收复之日为止”。

【路透社德黑兰9月30日电】电台今天广播了伊朗总理拉贾伊对电台记者的一篇谈话，他在谈话

中说，伊朗—伊拉克战争可能比普遍预料的要久一些

在他看来，这场战争并非“几天内就结束”的那种战争。

拉贾伊说，原因并非伊拉克强大，而是因为“美国基本上在对我们作战”。

虽然伊朗现有的“武器潜力有限”，伊拉克被认为不会成为什么问题。

但是从长远来看，这个国家无法抵抗大国，“特别是美国”。

但是伊朗将用土制燃烧瓶和简单的武器对装备较好的敌人战斗到底。

伊朗议会议长拉夫桑贾尼在语气相同的一篇讲话中说，伊朗可以继续战斗一个长时期，因为它不需要任何武器，不管怎样，它可以在世界市场上买到武器。

他又说，有许多持中

【美联社联合国9月30日电】美国国务卿马斯基今天会见了伊拉克外长，强调美国决心保卫它在中东的朋友并防止伊拉克和伊朗的冲突升级。

国务院发言人特拉特纳说，国务卿在会谈中呼吁“停止（敌对行动），早日举行没有先决条件的谈判。”

特拉特纳说，马斯基还向哈马迪强调了“那个地区——包括它的石油资源——对西方的重要性。他强调美国决心帮助保卫朋友，而且我们希望防止冲突升级”。

马斯基后来对记者们说，他之所以要求举行这次会晤，是因为他认为，“讨论一下我们所看到的局势可能是有益的，我发表的观点不外乎是我国政府已经发表的那些观点，就是我们对这一敌对行动、（冲突）升级的危险以及可能（由这次冲突）引起的误解和错觉的关注。”

马斯基说，哈马迪重申了他的政府的立场，即它的“目标是有限的”。

马斯基说：“只有时间才能告诉我们，这次会谈是否会对走向停止敌对行动的进程有所助益。”

记者问，他是否还会同这位伊拉克人会谈，马斯基回答说，哈马迪表示我们应当不时地进行联系。

哈马迪说，他得到了马斯基的如下保证：美国无意介入这次冲突。

伊拉克外长说，这次会晤是“非常有益的，因为它使我有机会向国务卿说明，美国要为这一局势做点有益之事的最好办法是置身事外，不加干涉。”

哈马迪说，会晤中没有讨论巴格达同华盛顿恢复正式外交关系的问题。现在两国关系的水平保持为在其他国家的大使馆中设立特别利益照管处。

哈马迪在同瓦尔德海姆会谈后对记者们说，他和瓦尔德海姆“研究了联合国现在能解决问题做些什么。”

【合众国际社联合国9月30日电】马斯基在同哈马迪的会谈结束以后说，他也准备会见伊朗人，但是，眼下看不出会马上举行会晤。

马斯基强调指出，他也已经使伊朗人知道，“他们可以找我举行会谈”。

他说：“你们今天在这里可以看到我们正在举行哪一级的会谈。如果伊朗人愿意的话，即使他们的外交部长不在这里，如果他们准备会谈，我们准备举行任何一级的会谈。”

马斯基的发言人约翰·特拉特纳在简短的声明中说，他们二人在会谈中研究了波斯湾的局势。声明说：“伊拉克外长阐述了伊拉克的目标，国务卿强调了在这个地区包括该地区的石油资源对于西方的重要性。他强调我们决心帮助保卫朋友和避免升级。他敦促尽早结束敌对行动，并早日举行不附加任何先决条件的谈判。”

\*\*\*

拉夫桑贾尼是在接见《星报》记者时说这番话的。记者向他问到了已被伊朗扣留将近1个月的美国

人质问题，他说，他们的命运“起的作用微不足道”。

现在是国家的命运问题，在这方面，“人质是不足轻重的”。

## 法新社报道伊朗国内动员准备长期打仗

【法新社德黑兰9月30日电】伊朗对伊拉克的停火建议的回答是，动员其人民保卫“伊斯兰以对付异教徒”。

拉贾伊告诫伊朗人，“准备打一场长期战争”。“少吃，多走路，睡硬板床。”

昨天已命令12岁到8岁的全体青少年开始受军训，每一个德黑兰清真寺都提供由22人组成的特遣队，他们被发给武器，并被送到前线。

同时，政府设立了一个“经济动员委员会”，来解决今后物资匮乏的问题。

汽油已经实行配给，德黑兰街道在以前是在黄昏后就无人迹，现在在白天也是相当空荡的，只有公共运输用的出租汽车和官方车辆在马路上行驶。

行人寥寥，但是自行车多了很多，事实上，自行车商店已把存货全部售光。

## 马斯基同伊拉克外长会谈两伊冲突问题

·马斯基向伊拉克外长哈马迪强调美决心保卫朋友并敦促两伊举行不附加先决条件的谈判  
·哈马迪说美使局势缓和下来的最好办法是置身事外

【中央社基隆九月二十三日电】基隆市中自昨晚十时到今晨六时，下了整整八小时的暴雨，造成山崩屋倒十人死亡，一人轻伤的惨剧。

警方说 死亡十人 都是被山崩土石压倒的房屋压死的

警方说 截至今天下午五时止 全市崩山的共有五十处 全倒房屋七栋 半

日本《每日新闻》报道

《苏联探寻“拿破仑的财宝”》

【日本《每日新闻》9月7日报道】题：苏联探寻“拿破仑的财宝”，能否找出35辆马车的财物？

沉没于湖底的金银财宝堆积如山。如果说这些就是168年前，拿破仑在沙俄时代掠夺的大量财宝的话，闻者不禁会问“是真的吗？”为了澄清“拿破仑财宝传说”的真假，现在，苏联正在认真地“探寻拿破仑的财宝”。

在俄国，很早以前就有这样一个传说：1812年，拿破仑军队远征俄国，但是野心未能得逞。在俄国的“冬将军”面前，全军精疲力竭，败退巴黎。在撤退途中，他们把从克里姆林宫掠夺的金银、镶有黄金和宝石的日用器皿以及叶卡捷琳娜女皇的贴金马车和伊凡大帝的金十字架等大量财宝物，沉入了莫斯科西北350公里的一个湖里。其数量约相当于35辆马车的财物。这个湖叫塞姆雷博湖，座落在距今斯摩棱斯克市30公里左右的地方。这个湖曾住着一个名叫鲁勃夫的老农，他的曾祖父小时曾躲在森林里，屏息“目睹”了败退中的拿破仑军队把掠夺来的金银财宝沉入湖底。

司底它位看沙的日俄海日国日  
银认为沉置了皇的海俄工海电  
财船上船是在船两时代上战作军一  
宝情在去西尾名代的被争此旗本  
上有况九西部的潜水上时在舰今  
二十好六夫军员大量的沉在日本  
亿打月一官今贵重的对西天东  
美元深的找到息下物上对莫京  
元公的海落座室午品上夫一六  
\* \* \* \* \*

港报报道《日本旧报回收》

【香港《新晚报》9月11日文章】题：日本旧报回收  
日本一向缺乏森林资源，造纸原料依靠加拿大或美国，进口数量按年增加，然而，纸张的需求量大，进口的数量远远不能满足国内的需要，再加上造纸价格高昂，旧报纸回收受到重视，造纸界认为，用废纸造纸浆总比用木片制成新纸的价钱便宜得多。

目前日本旧报回收方法有两种：一种是专业人士挨家挨户巡回回收；另一种是依靠各种团体集体回收。以出旧报纸最多的东京，在23个区内，大约有600个团体和7万户住家，都在采用一种方式实行集体回收。旧报纸回收再利用，首要问题是如何去掉印刷油墨的复杂技术。在日本，脱墨成套设备的出现，已完全解决这个问题。各造纸厂都争先恐后引进这种新设备，最积极的是北海道的几间工厂，如王子造纸公司苦小牧工厂，在五年前引进了日产10吨的设备，而后逐步扩大，成为日本国内规模最大的工厂。大规模的造纸厂，都集中在离首都较远的地区，要想把纸张送到用纸最多的东京及附近各县，必须要花费一笔运输费，可是利用废纸做原料，耗电量却可以减少到原来的1/5。目前，回收率最高只能达到80%左右。产生废纸的数量仅次于东京的大阪府，最近出现依靠收购而发展起来的新兴商店，这家商店今年想出一个巧妙的办法，发行彩票，在回收废品时，除付一定的现款外，每回收十公斤便送一张彩票。如彩票抽签中奖时，可以得到等级不同的奖金。这种招揽生意的手法，收到良好效果。

财宝丢进了塞姆雷博湖。这个故事在当地的村民之间代代相传。

巴鲁特·斯克特在他写的《拿破仑的一生》一书中也提到这个故事，在苏联的历史学家和考古学家中，有许多人相信这个“传说”。

人们想证实这个传说，找到拿破仑丢弃的财宝，在几年前就组成了一个“拿破仑财宝探查团”。参加人员有考古学家、科学家、学生和潜水员等。莫斯科大学的地质学家、化学专业的学生和研究所的研究人员听说这个计划后，立即赶来支援。几年前开始探宝工作。去年底到今年初，使用新的电波检波器，探明了沉睡湖底金银的所在。

今年4月，探查团取得了显示出“反应”的成果。负责湖水水质调查的小组在湖的几个地方，发现有“含银物质”的化学反应。于是，立即用电波检波器进行探查，证实有某种“金属”的存在。但是，由于湖底复盖着一层很厚的淤泥，潜水员根本无法到达湖底。

最近围绕拿破仑财宝的下落问题，出现了一种“新见解”。部分苏联考

古学家和历史学家认为，拿破仑丢弃克里姆林宫财宝的湖并不是塞姆雷博湖。他们的推论是这样的：

拿破仑是1812年10月开始从莫斯科败退的，到达斯摩棱斯克附近的时间

法报文章《得克萨斯亿万富翁的空想》

说美石油大王打算捞取一艘沉船的“珍宝”是不容易的

【法国《世界报》8月19日文章】题：得克萨斯亿万富翁的空想

“蒂塔尼克”号客轮在海上遇难68年之后，再次成为人们谈论的对象。由美国得克萨斯石油大王格里姆资助的一支美国探险队打算捞取沉船里的“珍宝”。“蒂塔尼克”号是一艘六万吨的豪华客轮，它是在北大西洋海域沉没的，至少有500人丧生。

在出事地区，通过声波定位仪在水下3600米处发现了沉船，但恶劣的海

是1月底。很难想像经过长途跋涉，精疲力尽的拿破仑会把距大路30公里的塞姆雷博湖作为丢弃财宝的场所。很可能是扔进距大路约10公里的“博布洛夫湖”。

但是，探查团的人们并不想停止在塞姆雷博湖的探宝工作。

不久，塞姆雷博湖将开始封冻。

揭示拿破仑财宝之“谜”的探查工作将重新展开。

洋条件使得由水下摄影机进行的摄影工作不得不于8月17日停止。探险队员们打算明年使用“阿卢米诺”号潜艇重新探测，然后把“蒂塔尼克”号切割开，以便进入它那坚实的船舱。

然而，在目前的海底技术条件下，这个计划看起来纯属空想。

在近期内，利用传统的技术手段对位于水下3000—4000米深处的沉船进行探测、切割和打捞是不容易的。

苏刊转载《瑞典日报》文章

《现代旅游业的创始人》

【苏《在国外》35期转载瑞典《瑞典日报》文章】题：现代旅游业的创始人

旅游在今天来说并不是一件难事。现在已经不是象不太远的过去没有任何旅游局的年代了，旅游局现在承担起了旅行的全部组织琐事。我们现在知道的旅游只是在上个世纪中叶才出现的，要把它归功于两位热心肠的有事业心的人，他们都可以被认为是现代旅游业的创始人。

库克801年生于英国一个小城镇。正是他创办了世界上第一个旅游代理机构。

库克是以英国一个省的一种教派的流动性传教士身份开始自己的职业生涯的。

当时他产生了组织第一次集体旅行的想法。他同米德兰县铁路公司签订了合同，为自己的教友安排了一趟从莱斯特到洛赫伯勒的专列，因为

经合组织的年度报告说 国际旅游业已达到“自然发展”的极限

【德新社巴黎消息】经济合作与发展组织在这里发表的年度报告说，国际旅游业达到了“自然发展”的极限，它现在已成为一种难办的事业。

这个报告说，经合组织24国旅游业营业额在去年已开始下降，去年旅游

洛赫伯勒将举行一个重大的宗教节。

来回一趟，一人只需付车钱一先令，但起码有20人才能成行。参加历史上第一次集体旅行活动的有2人，那天是1841年7月5日。

第一次有组织的出国旅行是到瑞士，库克本人是这个30人旅游团的团长。

1865年初，被称作托马斯·库克父子公司变成

英《商业旅游》民意测验

瑞士航是最好的航空公司，阿姆斯特丹一机场是最好的机场

【合众国际社伦敦9月0日电】英国《商业旅游》杂志所进行的欧洲旅游者民意测验，瑞士航空公司是世界上最好的航空公司，阿姆斯特丹的斯希普霍尔机场是最好的机场，旧金山是令人最愉快的城市。

这项调查报告的题目

是《好、坏及最糟糕》，它还根据读者的看法列举了各种类型中情况最坏的名字。

英国航空公司被认为是“总的来说最差劲的航空公司”，伦敦的希思罗机场是最糟糕的机场，尼日利亚的拉各斯是“最令人不愉快的城市”。

在那些以旅游业获利最多的国家中，意大利去年从外国游客手中得到的收入增加了11%，加拿大增加了10%，奥地利增加了5%，西德和美国各增加4%。与此相反，在去年西班牙国际旅游业收入减少10%，英国收入减少3%，法国减少2%。

西德旅游胜地——赫尔戈兰

【德新社汉堡8月11日电】北海的小岛赫尔戈兰在90年前的8月份重归德国版图。该岛比几块巨大的红礁石稍大一点，岛上约有2,500个居民。

但是它几世纪来曲折的历史，多变的命运使人着迷，它在国际航运中占有重要的战略地位，也在北欧历史上具有重要地位。

在13、14世纪，这个岛屿属于丹麦王国。

在1470年，施莱斯维希公国占领该岛，7年以后，属于汉萨同盟的不来梅市和汉堡市以及当时强大的施塔德自治市的自由民，先后占有赫尔戈兰。

北海的海盗常常利用赫尔戈兰作避风港。

英国政府在19世纪初“得到了”该岛，那时正是拿破仑·波拿巴魔师横冲直撞之际，他试图用在大陆对该岛进行封锁的办法，使英国人饿得呆不下去。英国当时是他在欧洲唯一的对手。

该岛成为货物走私中心和来往于英国诸岛与欧洲大陆之间的代理人的一个基地。

在德国还是由一批经常是实行专制统治的公国和小王国组成的时候，许多具有自由思想的人在赫尔戈兰避难。

1890年8月，英国同德国首相卡帕里维作出了安排，根据这一安排，赫尔戈兰归还德国，同时，德国放弃在名为“威图兰”地方的某些保护权。

“威图兰”是非洲的一个地区，包括现在的肯尼亚和索马里。

第二次世界大战后，英国空军把居民撤光利用该岛练习轰炸。

赫尔戈兰于1952年3月1日归还德国。

今天该岛又成为旅游者喜爱的、宁静的旅游圣地，旅游者经过旅途风浪的颠簸后，到了岛上就能购买免税的酒、香料和香烟，饱览北海风光，呼吸岛上的新鲜空气。

他出版了这些笔记，它们完全可作为旅游指南。在他的旅行笔记中，对任何一家小咖啡馆或糖果点心店都不放过。他第一个为旅游者画了城市旅游图。

旅行者带上贝德克尔写的指南，就能了解到他所到的城市与国家中应当重点游览参观的地方。

贝德克尔的第一部出国旅游指南是1839年出版的，它介绍了荷兰和比利时。

后来，在1844年出版了瑞士导游指南，以后，又出版了数本导游指南。

瑞士航空公司被选为最好的航空公司，也是洲际航空公司中最好的。新加坡航空公司居第二位。

据这个调查报告说，在英国航空公司之后，最没有吸引力的航空公司有意大利航空公司。

被选出的最好的机场是按以下顺序排列的：阿姆斯特丹的斯希普霍尔机场、苏黎世机场、法兰克福机场和新加坡机场。而希思罗机场是属于最差劲的机场，在它之后还有拉各斯机场、纽约的肯尼迪机场和洛杉矶国际机场。

旧金山是最令人愉快的城市，其次是巴黎，新加坡第三，香港居第四位。

这份杂志的读者最不喜欢去的城市看来是拉各斯，其次是纽约。再其次是米兰、孟买和莫斯科。



# 波副总理 巴尔齐科夫斯基呼吁工人不要再罢工

## 波党中央10月4日将举行重要会议讨论政治经济危机问题

【合众国际社华沙9月30日电】波兰副总理巴尔齐科夫斯基今晚呼吁工人不要扬言进行罢工，波兰政府说，党中央10月4日将举行重要会议，讨论波兰的经济政治危机。

独立工会在第一次向政府显示力量时说，他们将于3日在波兰一些经过挑选的工厂举行一小时的罢工，以抗议政府没有履行增加工资的诺言。

他们说，在举行象征性的罢工后，如果到10月20日他们的要求还不能得到满足，就将举行全国总罢工。

巴尔齐科夫斯基在一次专题电视广播讲话中说：“罢工总是要造成重大损失，新工会的所有领导人还没有认真对待这个事实。”

巴尔齐科夫斯基承认，政府已经承认罢工是一种合法的抗议形式，但他又说：“我们不应该滥用罢工。”

143人中央委员会的会议早就等着要开了。预料这次会议将重新确定波兰经济的优先考虑项目，或许要造成意义深远的人事变动。

政界人士预料，这次会议将谴责被罢免的党中央第一书记盖莱克的领导集团。盖莱克患心脏病，正在康复。

关于可能的人事变动，巴尔齐科夫斯基说：

“我们有足够的愿望和意志来清除那些腐化堕落和无能的人。”

巴尔齐科夫斯基在电视上露面看来是为了满足工会为了取消3日的象征

【法新社格但斯克9月29日电】波兰独立

工会领导人今天决定号召10月3日在波兰全国罢工一小时，以抗议政府没有实行增加工资的诺言。

这里工会总部的一位发言人说，到本月底，国家只付了初步答应的增加额的一半。

【美联社波兰格但斯克9月29日电】独立工会领导人今天决定本周在全国举行一小时的警告性罢工，以显示实力，迫切要求增加工资和使用宣传机器。

瓦文萨领导的“团结”工会组织的发言人

性罢工而提出的一项要求。

一位发言人说，“如果总理或某位副总理在电台或电视台发表讲话，同意在一个确定的期限内满足我们的要求，”那么抗议罢工就会取消。

眼下工会对巴尔齐科夫斯基的呼吁没有作出反应。

格但斯克工会委员会主席团今晚将举行会

法新社报道

## 波兰独立工会决定3日举行一小时罢工

说，38个分会的代表决定促使他们的拥护者在10月3日从正午到下午一点举行罢工。

这位发言人说，这次警告性罢工将影响城市的运输和有500名工人以上的工厂。

将不要求较小企业的

华沙大学一党支部公布决议

## 要求对党的领导人进行弹劾

【合众国际社华沙9月29日电】华沙大学有影响的计划和经济系共产党支部，今天实际上要求弹劾对波兰经济危机负有责任的官员。

在该系党支部采取行动的同时，波兰新的独立工会在格但斯克开会，计划举行可能是全国范围的罢工。

该系共产党支部要求对党的领导进行彻底清洗。它说，党的领导滥用了它的威信和公众对它的信任。

波兰人聚集在该系的布告牌周围，党支部在布告牌上张贴了一项有十页纸的决议，谴责波兰党中央不称职，缺乏同人民接触。

## 英报报道 《越南对缅甸居心叵测》

【英国《每日电讯报》9月22日刊登该报驻仰光记者的报道】题：越南对缅甸居心叵测

在仰光的高级人士说，越南正在公开谋求接替北京作为地下的缅甸共产党的主要庇护人的角色。

越南人正在谋求填补因北京停止对缅甸共产党的支持而形成的空缺，我从权威人士方面获悉，缅甸领导的2万多名游击队的领导人，已会见了越南和共产党老挝的高级官员。缅甸领导的游击队主要集中在靠近中国边境的缅甸东北地区，它牵制了缅甸军队的铁腕人物奈温将军的许多军队。人们认

为，已患心脏病的奈温在执政8年之后，权力已日趋削弱，因此，缅甸对于越南人来说将是一个宝贵的意外收获。

资源丰富的缅甸在粮食和包括石油在内的矿藏资源方面异常丰富，而且石油自给有余；由于奈温为“缅甸制定了通往社会主义道路”的政策，缅甸基本上具有共产主义结构。

缅甸军队几乎每天都同游击队发生冲突，虽然对伤亡人数异常保密，但本人获悉，每月的死亡人数超过100人。

反对缅甸共产党的战争只不过是奈温目前正在进行的几场战争之一。其

决议的抄本已送给有143名委员的党中央委员会，预料，党中央委员会将在今后几天举行关系重大的会议；讨论波兰的经济和政治危机。

经济计划和统计系党支部在显然是要求对党的领导进行弹劾的决议中，要求“对党和国家的，造成严重后果的当权人物进行清算，因为这些人对下列情况负有责任：

“作出错误的经济和政治决定，不能胜任管理党和国家的工作，而且轻举妄动；

“破坏党的威信，以及损害在国内外的社会主义理想；

“向波兰人民提供假情况。”

【美联社华沙9月29日电】波兰高等院校本周开始新的学年，与此同时有些学生和独立工会运动一样要求实行权力下放和更大的民主。

来自波兰各地的学生代表，周末在格但斯克开会，决定成立独立的学生联合会与社会主义的波兰学生联合会对立，波兰48万大学生中约有70%是属于后者的。

虽然最后的具体安排还没有定下来，但是独立的学生联合会要按照罢工领导人瓦文萨所领导的、设在格但斯克的独立工会的方式组织起来。

教员和学生已开始要求实行改革，要求由教员和学生组成的评议会，自由选举校长和院长，要求在系一级通过自由选举成立学生委员会，帮助制定教学方针。这是第二次世界大战以前实行的制度。

校长和院长现在都是由高等教育部任命的。有些人士说，一个多星期前，高等教育部就开始同各校行政领导人进行讨论，希望在学生于10月1日重返校园之前解决这些问题。

华沙大学一位独立的学生领导人查普托维奇说：“我们所要的是我们大学里有更多的民主，我们希望学生运动多元化。”他又说，这就是说打破社会主义的波兰学生联合会对学生生活保持的控制。

自1973年以来，社会主义学联是唯一得到承认的学生组织，先前它同另两个学生团体合并了。社会主义学联通过举办教育、文化往来和其他项目（并由共产党通过这个学联）给学生生活定下调子。这个学联的积极分子后来统统加入了共产党。

格但斯克大学学生组织委员会上周在发表的一项声明中指责“社会主义学联的中央集权结构使学生运动陷于瘫痪”。

社会主义学联领导人主要在多元化问题上同新的独立学生组织发生公开的分歧。社会主义学联宁愿自己仍然是唯一的学生组织。

新学生组织的目标包括修改高等教育法，它允许校长和高教部不必听取意见就可以开除学生。1968年学潮之后，有许多持不同政见的大学生被开除了。

尽管全国普遍热情支持8月罢工所掀起的独立运动，学生组织者承认了他们预料要吸收大批成员会有困难。许多波兰人怀疑官方采取的容忍和自由化的新政策会持续多久，许多学生显然正等着瞧新学联会提出什么样的纲领，然后才决定是否退出社会主义学联。

## 波放映1970年和今年工人罢工事件纪录片

【南通社华沙9月30日电】此间观察家认为，波兰电影院放映反映波兰最近引人注目事件的纪录片，表明了波兰领导的政治胆量以及要实现工人阶级要求的决心。

这部片子还纪录了1970年波罗的海事件。这表

明“已发生某种变化”。与最近这次事件不同，在1970年那次事件中，街上

有坦克、装甲车和武装的巡逻队。解说者在评论这部影片时说，这是第一次公开放映纪录那次事件的影片。影片上出现了会议室，在这里今年8月份工人曾向政府和党提出了要求。

观众可以看到工人坐在桌旁的情景，后来，这张桌子成了举行谈判的桌子。

是克伦人，他们大约有4千名武装人员，这些人主要是守卫成千上万英亩的罂粟田。

在北面同中国接壤的边界地区，居住的是克钦人，克钦人中绝大多数是基督教徒。

在钦敦江和伊洛瓦底江以西靠近印孟边界的地区，居住的是亚拉干族人。亚拉干族独立组织已在1975年同克钦人建立了联系，并且建立了一支装备精良的亚拉干独立军。

与此同时，据认为，奈温军队极需要新装备，看来，这位缅甸统治者第一次准备考虑中国和西方愿意给予援助的表示。迄今为止，他一直是用现金购买军事装备，即使从美国买的军事装备通常是大削了价的。

## 英国外交和联邦事务部

【香港《大公报》9月24日资料】英国外交和联邦事务部，通常被简称为英国外交部，是英国政府负责外交事务的部门。它除了跟其他国家的外交部具有同样性质，负有同样职责外，还要“履行英国对其联系国和附属领地的职责”（主要是防务与外交）。

英国外交和联邦事务部设大臣（部长）、常务次官（副部长）、国务大臣和政务次官，为这个机构的最高领导核心。国务大臣和次官，主要职责是协助大臣（部长）工作。

英国外交和联邦事务部由六十个司组成。这六十个司，可分地区性、业务性和行政性三大类型。属于地区性的，有远东司、香港及印度洋司、中东司、北美司等等；属于业务性的，有军备控制与裁军司、防务司、经济专家司、能源司等等；属于行政性的，有供应与外务司、请求权司、领事司等等。每司各设司长、处长、科长等各级官员以掌管其事务。

六十个司，有五十九个司配备正规的外交人员，定期轮换。这些外交官员，三分之二时间在国外工作，三分之一时间在国内工作。研究司，是唯一没有正规外交人员的英国外交部单位。

## 读报资料

## 吴努任缅三藏经翻译出版委员会主席

【本刊讯】仰光消息：

缅甸三藏经翻译出版委员会9月6日在仰光市北郊的和平塔举行了一次有国内外记者参加的记者招待会，前总理吴努作为这个委员会的主席出席了该招待会。

吴努返回仰光的当天没有举行记者招待会。官方当天发表的消息说，吴努是应奈温总统的邀请回来的，返缅后将从事国内

外的宗教事业。

在这次记者招待会上宣布成立的三藏经翻译出版委员会成员共15人，吴努为主席，吴吞关为副主席，原世界佛教协会主席吴昌吞为总秘书长，成立该会的目的是，把40卷三藏经由梵文、巴厘文、缅文准确地译成英文并出版，向世界各国发行。

总秘书长吴昌吞说，该委员会是民间组织，不由政府资助。

# 波副总理 巴尔齐科夫斯基呼吁工人不要再罢工

## 波党中央10月4日将举行重要会议讨论政治经济危机问题

【合众国际社华沙9月30日电】波兰副总理巴尔齐科夫斯基今晚呼吁工人不要扬言进行罢工，波兰政府说，党中央10月4日将举行重要会议，讨论波兰的经济政治危机。

独立工会在第一次向政府显示力量时说，他们将于3日在波兰一些经过挑选的工厂举行一小时的罢工，以抗议政府没有履行增加工资的诺言。

他们说，在举行象征性的罢工后，如果到10月20日他们的要求还不能得到满足，就将举行全国总罢工。

巴尔齐科夫斯基在一次专题电视广播讲话中说：“罢工总是要造成重大损失，新工会的所有领导人还没有认真对待这个事实。”

巴尔齐科夫斯基承认，政府已经承认罢工是一种合法的抗议形式，但他又说：“我们不应该滥用罢工。”

143人中央委员会的会议早就等着要开了。预料这次会议将重新确定波兰经济的优先考虑项目，或许要造成意义深远的人事变动。

政界人士预料，这次会议将谴责被罢免的党中央第一书记盖莱克的领导集团。盖莱克患心脏病，正在康复。

关于可能的人事变动，巴尔齐科夫斯基说：

“我们有足够的愿望和意志来清除那些腐化堕落和无能的人。”

巴尔齐科夫斯基在电视上露面看来是为了满足工会为了取消3日的象征

【法新社格但斯克9月29日电】波兰独立

工会领导人今天决定号召10月3日在波兰全国罢工一小时，以抗议政府没有实行增加工资的诺言。

这里工会总部的一位发言人说，到本月底，国家只付了初步答应的增加额的一半。

【美联社波兰格但斯克9月29日电】独立工会领导人今天决定本周在全国举行一小时的警告性罢工，以显示实力，迫切要求增加工资和使用宣传机器。

瓦文萨领导的“团结”工会组织的发言人

性罢工而提出的一项要求。

一位发言人说，“如果总理或某位副总理在电台或电视台发表讲话，同意在一个确定的期限内满足我们的要求，”那么抗议罢工就会取消。

眼下工会对巴尔齐科夫斯基的呼吁没有作出反应。

格但斯克工会委员会主席团今晚将举行会

法新社报道

## 波兰独立工会决定3日举行一小时罢工

说，38个分会的代表决定促使他们的拥护者在10月3日从正午到下午一点举行罢工。

这位发言人说，这次警告性罢工将影响城市的运输和有500名工人以上的工厂。

将不要求较小企业的

华沙大学一党支部公布决议

## 要求对党的领导人进行弹劾

【合众国际社华沙9月29日电】华沙大学有影响的计划和经济系共产党支部，今天实际上要求弹劾对波兰经济危机负有责任的官员。

在该系党支部采取行动的同时，波兰新的独立工会在格但斯克开会，计划举行可能是全国范围的罢工。

该系共产党支部要求对党的领导进行彻底清洗。它说，党的领导滥用了它的威信和公众对它的信任。

波兰人聚集在该系的布告牌周围，党支部在布告牌上张贴了一项有十页纸的决议，谴责波兰党中央不称职，缺乏同人民接触。

## 英报报道 《越南对缅甸居心叵测》

【英国《每日电讯报》9月22日刊登该报驻仰光记者的报道】题：越南对缅甸居心叵测

在仰光的高级人士说，越南正在公开谋求接替北京作为地下的缅甸共产党的主要庇护人的角色。

越南人正在谋求填补因北京停止对缅甸共产党的支持而形成的空缺，我从权威人士方面获悉，缅甸共领导的2万多名游击队的领导人，已会见了越南和共产党老挝的高级官员。缅甸共领导的游击队主要集中在靠近中国边境的缅甸东北地区，它牵制了缅甸军队的铁腕人物奈温将军的许多军队。人们认

为，已患心脏病的奈温在执政8年之后，权力已日趋削弱，因此，缅甸对于越南人来说将是一个宝贵的意外收获。

资源丰富的缅甸在粮食和包括石油在内的矿藏资源方面异常丰富，而且石油自给有余；由于奈温为“缅甸制定了通往社会主义道路”的政策，缅甸基本上具有共产主义结构。

缅甸军队几乎每天都同游击队发生冲突，虽然对伤亡人数异常保密，但本人获悉，每月的死亡人数超过100人。

反对缅甸共产党的战争只不过是奈温目前正在进行的几场战争之一。其

但是，他保证：“不会忘掉一个人。”

巴尔齐科夫斯基告诫说，再举行罢工“将只能增加我们的困难”。

他在答复工会的另一项要求时保证，官方报刊将刊登有关这些方面的进一步的新闻。

电影观众今天第一次看到了暗示1970年屠杀格但斯克罢工工人的场面。这个例子说明了波兰正在发生的剧烈变化。

雇员举行罢工，但是，作为一种声援，他们自己是可以这样做的。

他说，如果政府的一位高级官员在全国电视上露面，答应履行上月为结束沿海城市和西里西亚的罢工所同意的一切让步，并让新的工会使用宣传机器，工会将取消罢工。

经济计划和统计系党支部在显然是要求对党的领导进行弹劾的决议中，要求“对党和国家的，造成严重后果的当权人物进行清算，因为这些人对下列情况负有责任：

“作出错误的经济和政治决定，不能胜任管理党和国家的工作，而且轻举妄动；

“破坏党的威信，以及损害在国内外的社会主义理想；

“向波兰人民提供假情况。”

【美联社华沙9月29日电】波兰高等院校本周开始新的学年，与此同时有些学生和独立工会运动一样要求实行权力下放和更大的民主。

来自波兰各地的学生代表，周末在格但斯克开会，决定成立独立的学生联合会与社会主义的波兰学生联合会对立，波兰48万大学生中约有70%是属于后者的。

虽然最后的具体安排还没有定下来，但是独立的学生联合会要按照罢工领导人瓦文萨所领导的、设在格但斯克的独立工会的方式组织起来。

教员和学生已开始要求实行改革，要求由教员和学生组成的评议会，自由选举校长和院长，要求在系一级通过自由选举成立学生委员会，帮助制定教学方针。这是第二次世界大战以前实行的制度。

校长和院长现在都是由高等教育部任命的。有些人士说，一个多星期前，高等教育部就开始同各校行政领导人进行讨论，希望在学生于10月1日重返校园之前解决这些问题。

华沙大学一位独立的学生领导人查普托维奇说：“我们所要的是我们大学里有更多的民主，我们希望学生运动多元化。”他又说，这就是说打破社会主义的波兰学生联合会对学生生活保持的控制。

自1973年以来，社会主义学联是唯一得到承认的学生组织，先前它同另两个学生团体合并了。社会主义学联通过举办教育、文化往来和其他项目（并由共产党通过这个学联）给学生生活定下调子。这个学联的积极分子后来统统加入了共产党。

格但斯克大学学生组织委员会上周在发表的一项声明中指责“社会主义学联的中央集权结构使学生运动陷于瘫痪”。

社会主义学联领导人主要在多元化问题上同新的独立学生组织发生公开的分歧。社会主义学联宁愿自己仍然是唯一的学生组织。

新学生组织的目标包括修改高等教育法，它允许校长和高教部不必听取意见就可以开除学生。1968年学潮之后，有许多持不同政见的大学生被开除了。

尽管全国普遍热情支持8月罢工所掀起的独立运动，学生组织者们承认了他们预料要吸收大批成员会有困难。许多波兰人怀疑官方采取的容忍和自由化的新政策会持续多久，许多学生显然正等着瞧新学联会提出什么样的纲领，然后才决定是否退出社会主义学联。

## 波放映1970年和今年工人罢工事件纪录片

【南通社华沙9月30日电】此间观察家认为，波兰电影院放映反映波兰最近引人注目事件的纪录片，表明了波兰领导的政治胆量以及要实现工人阶级要求的决心。

这部片子还纪录了1970年波罗的海事件。这表

明“已发生某种变化”。与最近这次事件不同，在1970年那次事件中，街上

有坦克、装甲车和武装的巡逻队。解说者在评论这部影片时说，这是第一次公开放映纪录那次事件的影片。影片上出现了会议室，在这里今年8月份工人曾向政府和党提出了要求。

观众可以看到工人坐在桌旁的情景，后来，这张桌子成了举行谈判的桌子。

是克伦人，他们大约有4千名武装人员，这些人主要是守卫成千上万英亩的罂粟田。

在北面同中国接壤的边界地区，居住的是克钦人，克钦人中绝大多数是基督教徒。

在钦敦江和伊洛瓦底江以西靠近印孟边界的地区，居住的是亚拉干族人。亚拉干族独立组织已在1975年同克钦人建立了联系，并且建立了一支装备精良的亚拉干独立军。

与此同时，据认为，奈温军队极需要新装备，看来，这位缅甸统治者第一次准备考虑中国和西方愿意给予援助的表示。迄今为止，他一直是使用现金购买军事装备，即使从美国买的军事装备通常是大削了价的。

## 英国外交和联邦事务部

【香港《大公报》9月24日资料】英国外交和联邦事务部，通常被简称为英国外交部，是英国政府负责外交事务的部门。它除了跟其他国家的外交部具有同样性质，负有同样职责外，还要“履行英国对其联系国和附属领地的职责”（主要是防务与外交）。

英国外交和联邦事务部设大臣（部长）、常务次官（副部长）、国务大臣和政务次官，为这个机构的最高领导核心。国务大臣和次官，主要职责是协助大臣（部长）工作。

英国外交和联邦事务部由六十个司组成。这六十个司，可分地区性、业务性和行政性三大类型。属于地区性的，有远东司、香港及印度洋司、中东司、北美司等等；属于业务性的，有军备控制与裁军司、防务司、经济专家司、能源司等等；属于行政性的，有供应与外务司、请求权司、领事司等等。每司各设司长、处长、科长等各级官员以掌管其事务。

六十个司，有五十九个司配备正规的外交人员，定期轮换。这些外交官员，三分之二时间在国外工作，三分之一时间在国内工作。研究司，是唯一没有正规外交人员的英国外交部单位。

## 读报资料

## 吴努任缅三藏经翻译出版委员会主席

【本刊讯】仰光消息：

缅甸三藏经翻译出版委员会9月6日在仰光市北郊的和平塔举行了一次有国内外记者参加的记者招待会，前总理吴努作为这个委员会的主席出席了该招待会。

吴努返回仰光的当天没有举行记者招待会。官方当天发表的消息说，吴努是应奈温总统的邀请回来的，返缅后将从事国内

外的宗教事业。在这次记者招待会上宣布成立的三藏经翻译出版委员会成员共15人，吴努为主席，吴吞关为副主席，原世界佛教协会主席吴昌吞为总秘书长，成立该会的目的是，把40卷三藏经由梵文、巴厘文、缅文准确地译成英文并出版，向世界各国发行。总秘书长吴昌吞说，该委员会是民间组织，不由政府资助。